

MONITOR AUTOMÁTICO DE PRESIÓN ARTERIAL PARA EL BRAZO



BPA-945, BPA-945-WT
Doc: L-02252, Rev.1

5 años
garantía limitada

AVISOS IMPORTANTES DEL PRODUCTO E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice el monitor de presión arterial, debe respetar siempre las precauciones básicas. Lea y siga todas las instrucciones y advertencias antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para referencia futura.

El dispositivo puede medir con precisión la presión arterial en pacientes embarazadas, incluidas aquellas con condiciones de preeclampsia conocidas o sospechadas.

La posición de medición está en la parte superior del brazo del ser humano. Este dispositivo está diseñado para uso doméstico de venta libre en adultos mayores de 18 años con una circunferencia del brazo que varía de 9 pulgadas a 17 pulgadas (aproximadamente 23 cm a 43 cm).

- Tenga en cuenta que este es un producto para el cuidado de la salud en el hogar únicamente y que este manual y el dispositivo no están destinados a sustituir el consejo de un médico o profesional médico.
- Este dispositivo utiliza el método oscilométrico para medir la presión arterial sistólica y diastólica, y la frecuencia cardíaca.
- No utilice este dispositivo para el diagnóstico o tratamiento de ningún problema de salud o enfermedad. Los resultados de medición son de referencia únicamente. Consulte a un profesional de la salud para conocer la interpretación de las mediciones de la presión. Comuníquese con su médico si tiene algún problema médico o sospecha que lo tiene. No cambie sus medicinas sin el consejo de su médico o profesional de la salud.
- El tamaño adecuado del brazalete es fundamental para obtener mediciones precisas. Para asegurarse de que usa el tamaño correcto del brazalete, siga las instrucciones de este manual y las que están impresas en el brazalete.
- Si está embarazada, debe prestar más atención a los cambios de su presión arterial porque durante este tiempo, puede cambiar drásticamente.
- Este monitor está validado clínicamente para su uso en el embarazo y la preeclampsia. Cuando detecte lecturas inusuales durante el embarazo, debe volver a medir después de descansar un poco. Si la lectura sigue siendo anormal, consulte a su médico o ginecólogo.
- Este producto no es adecuado para:
 - Personas con arritmias
 - Personas sometidas a inyección intravenosa en cualquier extremidad.
 - Personas actualmente en tratamiento de diálisis

- Para aquellos que se han sometido a una mastectomía o un aclaramiento de los ganglios linfáticos, se recomienda tomar una medición en el lado sano.
- Este dispositivo puede tener dificultades para determinar la presión arterial adecuada para usuarios con latidos cardíacos irregulares, diabetes, enfermedad hepática, enfermedad renal, mala circulación de la sangre o para usuarios que han sufrido un accidente cerebrovascular. Consulte a su profesional sanitario antes de utilizar este dispositivo.
- El uso excesivo puede provocar interferencia del flujo sanguíneo, lo que probablemente produzca sensaciones incómodas, como hemorragia parcial subcutánea o adormecimiento temporal del brazo. En general, estos síntomas no deben durar demasiado. Sin embargo, si no se recupera en el momento, busque asesoramiento médico.
- Cuando se usa junto con otros equipos médicos electrónicos en el mismo brazo, la presurización del manguito puede ocasionar que los otros dispositivos no funcionen bien de manera temporal.
- La pantalla de pulso no es adecuada para comprobar la frecuencia de los marcapasos cardíacos.
- Interferencia electromagnética: el dispositivo contiene componentes electrónicos sensibles. Evite los campos eléctricos o electromagnéticos fuertes cercanos al dispositivo (por ejemplo, teléfonos celulares, hornos de microondas), ya que pueden causar problemas temporales para medir con precisión.
- Tenga en cuenta la compatibilidad electromagnética del dispositivo (por ejemplo, problemas de suministro eléctrico, interferencia de radiofrecuencia, etc.). Por favor, use este dispositivo solamente en un ambiente de cuidados médicos en el hogar.
- Utilice el monitor de presión arterial solo para el uso previsto.
- NO envuelva el brazalete alrededor de otras partes del cuerpo que no sean su brazo.
- NO utilice este dispositivo en bebés, niños o personas que no puedan expresar su propia intención.
- NO enchufe ni desenchufe el cable de alimentación del adaptador con las manos mojadas.
- Utilice pilas alcalinas "AA" de 1,5 V como fuente de alimentación.
- Descanse durante al menos 5-10 minutos antes de realizar una medición.
- Para permitir que sus vasos sanguíneos vuelvan a estar en condiciones antes de realizar la medición, espere al menos 3-5 minutos entre mediciones. Es posible que deba ajustar el tiempo de espera de acuerdo con su situación fisiológica personal.
- Espere de 30 a 45 minutos antes de medir si acaba de consumir bebidas con cafeína o fumar cigarrillos.
- La parte aplicada es el puño.
- El paciente es el operador previsto.

Las mediciones de la presión arterial que se determinen con este dispositivo son equivalentes a que obtiene un observador capacitado que use el método de auscultación con brazalete/estetoscopio, dentro de los límites de precisión prescritos por la Norma Nacional Estadounidense de Esfigmomanómetros manuales, electrónicos o automatizados.

En el caso de que sea necesario comprobar la calibración del dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor.

ACERCA DE LA PRESIÓN ARTERIAL

¿Qué es la presión arterial?

La presión arterial es la medida de la fuerza ejercida sobre las paredes de las arterias mientras la sangre fluye a través de las arterias. La presión que se mide cuando el corazón se contrae y envía la sangre es la presión arterial sistólica (la más alta). La presión que se mide cuando el corazón se dilata y la sangre entra se llama presión arterial diastólica (la más baja).

¿Por qué se debe medir la presión arterial?

Entre los distintos problemas de salud de la actualidad, son muy comunes los que se asocian con la hipertensión (presión arterial alta). La hipertensión se relaciona peligrosamente con enfermedades cardiovasculares. Por lo tanto, controlar la presión arterial es importante para identificar a las personas que están en riesgo.

¿Por qué varían mis lecturas?

La presión arterial es un parámetro corporal que está sujeto a variaciones normales a lo largo del día. Una lectura que sea diferente a las lecturas que toma usted o su médico no necesariamente es inexacta. Para lograr lecturas de presión arterial exactas, es preferible calcular el promedio de varias lecturas, tomadas en condiciones similares, usando el mismo brazo.

¿Por qué mis lecturas son diferentes a las que me toman en el consultorio de mi médico?

Muchas personas experimentan un fenómeno llamado "hipertensión de bata blanca" cuando un médico mide sus valores. La hipertensión de bata blanca se refiere a una presión arterial que sube por encima de su nivel normal cuando se mide en un entorno clínico, como el consultorio de un médico.

VALORES ESTÁNDAR DE LA PRESIÓN ARTERIAL

La tabla mostrada a continuación contiene los niveles definidos para hipertensión que están disponibles al público de parte de la Asociación Americana del Corazón® (AHA, 2017). Los usuarios pueden comparar sus propias lecturas de presión arterial contra aquellos niveles definidos para determinar si es que están potencialmente en un riesgo mayor. Esta tabla aplica a la mayoría de los adultos de 18 años en adelante.

Categoría de presión arterial	MmHg sistólico (número superior)		Diastólico mmHg (número más bajo)	Símbolo indicador
Normal	<120	y	<80	
Elevado	120–129	y	<80	Ⓔ
Hipertensión (hipertensión) Etapa 1	130–139	o	80–89	Ⓘ
Hipertensión (hipertensión) Etapa 2	140–180	o	90–120	Ⓣ
Crisis hipertensiva (consulte a su médico inmediatamente)	>180	y/o	>120	Ⓔ

*Fuente: Asociación Americana del Corazón® (AHA) 2017

La presión arterial tiende a subir y bajar, incluso en personas que normalmente no tienen lecturas elevadas. Si sus números se mantienen por encima del rango "normal" la mayoría del tiempo, puede estar en un riesgo más alto y debería consultar a su médico. Aunque uno puede determinar fácilmente en qué rango de la tabla están las mediciones propias, este monitor viene equipado con un indicador de categoría de riesgo que compara automáticamente cada medición con los niveles definidos y proporciona una indicación útil si sus lecturas caen en una de las etapas que potencialmente podrían indicar un riesgo mayor. Ver Índice De Categoría De Riesgo sección. Tome en cuenta que las indicaciones proporcionadas por este monitor tienen únicamente la intención de ayudarlo a usar esta tabla. La tabla y las indicaciones se proporcionan solo por comodidad para ayudarlo a entender su medición de presión arterial no invasiva y cómo se interpreta de acuerdo con la información de la Asociación Americana del Corazón (AHA 2017). No son un sustituto de una revisión de su médico. Es importante que consulte a su médico con regularidad. Su médico le dirá su rango de presión arterial normal, así como el punto en el que usted puede considerarse en riesgo.

FUNCIONAMIENTO DE ESTE MONITOR DE PRESIÓN ARTERIAL

Este monitor utiliza la tecnología SmartMeasure® para detectar su presión arterial. Con un toque del botón de inicio / parada, el monitor se encenderá y la inflación comenzará automáticamente, creando presión alrededor de las arterias dentro de la muñeca.

Dentro del brazalete hay un manómetro que detecta las fluctuaciones (oscilaciones) en la presión. La fluctuación medida representa el grado de intensidad que sus arterias se contraen con cada latido del corazón, que también es el resultado de la presión que el brazalete ha ejercido sobre la muñeca. El monitor mide estas contracciones y convierte la información en un valor digital. Una vez que se completa la medición, el brazalete se desinflará automáticamente y el resultado se mostrará en la pantalla.

Tome en cuenta que cualquier movimiento muscular durante el inflado o desinflado provocará un error de medición. Cuando se termine la medición, el monitor desplegará su presión sistólica, diastólica y sus mediciones de pulso.

El monitor encuentra automáticamente dónde se encuentran sus resultados de la medición dentro de la tabla de la Asociación Americana del Corazón (AHA 2017) y le proporciona una señal si su lectura se encuentra dentro de alguna de las etapas que podrían indicar potencialmente el incremento de riesgo. Ver Índice De Categoría De Riesgo sección.

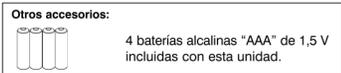
La aparición del ícono **ERROR** indica que se detectó una irregularidad de pulso consistente con una frecuencia cardíaca irregular durante la medición. Ver Detector De Latidos Irregulares sección.

NOMBRE/FUNCIÓN DE CADA PARTE

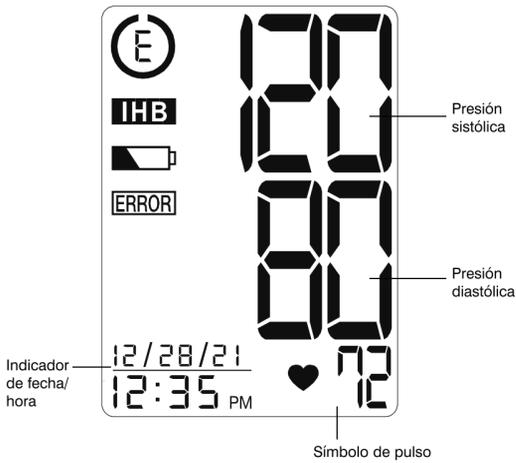


Nota:

Los botones **START/STOP (COMENZAR/DETENER)** y **M (MEMORIA)** también se usan para configurar la fecha y la hora.



EXPLICACIONES DE LOS SÍMBOLOS DE LA PANTALLA



Explicaciones de los símbolos de la pantalla

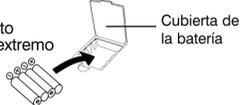
	Símbolo de batería baja: Se enciende cuando las baterías deben reemplazarse.
	Símbolo de pulso: muestra la frecuencia cardíaca por minuto.
	Detector de latidos irregulares: Ver Detector De Latidos Irregulares sección.
	Índice de categoría de riesgo: Ver Índice De Categoría De Riesgo sección.

Si **ERROR** y cualquiera de las siguientes letras y números aparecen en el área donde debería aparecer la presión sistólica, ocurrió un error en la medición. Vea la sección de solución de problemas de este manual para saber más detalles.

EE	Error de medición: vuelva a colocarse el brazalete y mantenga el brazo quieto durante la medición. Repita la medición.
E1	Irregularidad en el circuito de aire: Verifique la conexión del brazalete. Repita la medición.
E2	Presión superior a 300 mmHg: apague la unidad para borrar la lectura y repita la medición.
E3	Error que determina los datos de medición: repita la medición.
EP	Error del sistema: Apague el monitor y vuelva a medir. Si aún aparece el error 'EP' en la pantalla, por favor llame al representante de Relaciones con el Cliente.

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

- Presione el seguro y levante la tapa para abrir el compartimiento de las baterías.
- Instale o reemplace las 4 baterías "AAA" en el compartimiento de las baterías según las indicaciones del interior del compartimiento.
- Cierre la tapa del compartimiento de las baterías presionando el extremo superior de la tapa.



Reemplace las baterías si:

- El símbolo de batería baja aparece en la pantalla.
- No aparece nada en la pantalla cuando enciende el dispositivo.

Nota:

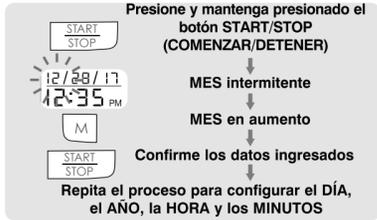
- Si se extraen o sustituyen las baterías, será necesario restablecer la fecha y hora.
- Reemplace todas las baterías al mismo tiempo (como un conjunto simultáneo). Use solamente baterías alcalinas "AAA" de 1,5 V. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (cadmio).
- Cuando se quitan las baterías, los valores medidos almacenados en la memoria se mantienen. No obstante, la fecha y la hora deben volver a configurarse.
- Extraiga las baterías cuando la unidad no esté en uso durante períodos prolongados.
- Limpie los contactos de las baterías y del compartimiento de las baterías con un paño seco suave cada vez que instale las baterías.
- Las baterías son un residuo peligroso. No las deseeche junto con la basura del hogar. No deseeche las baterías en el fuego. Las baterías pueden explotar o tener fugas. Recíclelas o deséchelas debidamente, de conformidad con las regulaciones locales, estatales, provinciales y nacionales.**

PROCEDIMIENTO DE CONFIGURACIÓN DE FECHA Y HORA

- Para ajustar la fecha y la hora, presione y mantenga presionado el botón **START/STOP (COMENZAR/DETENER)** durante 3 segundos.



- La pantalla mostrará un número intermitente mostrando el MES. Cambie el MES presionando el botón **M**. Cada vez que lo presione, aumentará en uno el número de manera cíclica. Presione el botón **START/STOP** nuevamente para confirmar su elección, y la pantalla mostrará un número intermitente que representa el DÍA.
- Cambie el DÍA, el AÑO, la HORA y los MINUTOS como se describió en el paso 2 anterior, usando el botón **M (MEMORIA)** para cambiar los números y el botón **START/STOP** para confirmar los datos ingresados.

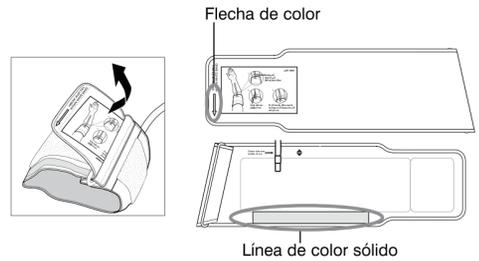


USO DEL BRAZALETE

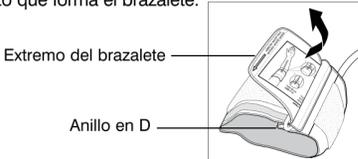
Muy importante: el tamaño adecuado del brazalete es fundamental para obtener mediciones precisas.

Este monitor incluye un brazalete de tamaño estándar que sirve para brazos de 23 a 33 cm (9" a 13").

Este brazalete es adecuado para usted si la flecha de color está dentro de la línea de color sólido que se muestra a continuación. Si la flecha cae fuera de la línea de color liso, necesitará comunicarse con Relaciones con el cliente de HoMedics al 1-800-466-3342 para comprar un manguito unitalla UltraSoft™ (9"-17", 23 cm – 43 cm).



- Si el brazalete no está armado, pase el extremo del brazalete que se encuentra más lejos del tubo a través del anillo metálico en D, para formar un lazo. El lado suave y sin el material de felpa, debe encontrarse en el interior del lazo que forma el brazalete.



- Conecte el tubo del brazalete en el costado izquierdo de la unidad.



- Abra el brazalete para colocarlo alrededor del brazo.

- Retire la ropa ajustada de la parte superior del brazo izquierdo de forma que pueda envolver el brazalete alrededor del brazo expuesto.

- Coloque el borde del brazalete a una distancia de 2 a 3 cm (0,8 a 1,2 pulg.) por encima del codo.



- Centre el tubo en la mitad del brazo.



- Tire del extremo del brazalete para que quede ajustado y parejo alrededor del brazo. Presione el cierre de enganche y lazo para asegurarlo. Deje espacio suficiente para que quepan 2 dedos entre el brazalete y el brazo.

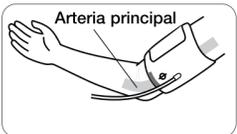


- Apoye el brazo en una mesa (con la palma hacia arriba) de modo que el brazalete quede a la misma altura que el corazón. Asegúrese de que el tubo no esté plegado.



Nota:

- El dispositivo no debe ser utilizado cuando el brazo está lesionado o herido.
- Si no es posible colocar el brazalete en el brazo izquierdo, también lo puede colocar en el brazo derecho. Sin embargo, todas las mediciones deben realizarse en el mismo brazo.
- Para usarlo en el brazo derecho, debe colocar el símbolo de arteria "Φ" sobre la arteria principal. Localice la arteria principal presionando con dos dedos aproximadamente 2 cm (1") por encima del doblez del codo del lado interno del brazo derecho. Identifique dónde se siente más fuerte el pulso. Esa es la arteria principal.



PROCEDIMIENTO DE MEDICIÓN

Nota:

- La presión arterial cambia con cada latido cardíaco y está en constante fluctuación durante todo el día.

- La medición de la presión arterial puede verse afectada por la posición del usuario, sus condiciones fisiológicas y otros factores.

Antes de la medición

Para ayudar a obtener una lectura más exacta, siga estas instrucciones **antes** de tomar una medición:

- Para medir la presión arterial, espere 1 hora después de hacer ejercicio, bañarse, comer, consumir bebidas con alcohol o cafeína, o fumar.

- Siéntese tranquilo y descanse por 15 minutos.

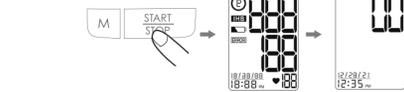
- El estrés aumenta la presión arterial. Evite tomar medidas durante momentos de estrés.

- Tome su lectura en un entorno cómodo ya que las medidas pueden verse afectadas por las temperaturas altas o bajas. Tome su presión arterial a una temperatura corporal normal.

Durante la medición

- No** hable ni mueva los músculos del brazo ni de la mano.
- No** cruce las piernas. Siéntese con los pies planos apoyados en el piso.
- No** toque el brazalete ni el monitor durante la medición.

- Colóquese el brazalete en el brazo y presione el **botón START/STOP (COMENZAR/DETENER)**. No infle el brazalete a menos que esté colocado en el brazo. Todos los dígitos se encenderán para verificar las funciones de la pantalla. El procedimiento de verificación se completará después de aproximadamente 3 segundos.



- Una vez desaparezcan todos los símbolos, en la pantalla aparecerá "00". El monitor está **"Listo para medir"** el brazalete se inflará.

- Cuando la medición haya finalizado, el brazalete se desinflará por completo. En la pantalla LCD, se mostrarán simultáneamente las lecturas de la presión sistólica, la presión diastólica y el pulso. **La medida se almacenará automáticamente en la memoria.**



Nota:

- Este monitor se apaga automáticamente aproximadamente 1 minuto después de la última medición. También puede presionar el **botón START/STOP (COMENZAR/DETENER)** para apagar la unidad.
- Para interrumpir la medición, puede presionar el **botón START/STOP (COMENZAR/DETENER)** (recomendado) o el **botón M (MEMORIA)**. El brazalete se desinflará inmediatamente después de presionar un botón.
- Si el brazalete no deja de inflarse, quítelo de inmediato.

ÍNDICE DE CATEGORÍA DE RIESGO

Este monitor viene equipado con un Índice de categoría de riesgo que compara automáticamente cada lectura con los niveles definidos establecidos por el Asociación Americana del Corazón (AHA 2017), como se describió anteriormente en este manual, y brinda una guía útil si su lectura entra en una de las etapas que podrían indicar un riesgo mayor. Tenga en cuenta que las guías que proporciona este monitor están destinadas únicamente a ayudarlo con el uso de esta tabla. La tabla y las guías se proporcionan únicamente para su comodidad y ayudarlo a entender su lectura no invasiva de presión arterial según se relaciona con la información de los American Heart Association. No sustituyen un examen o diagnóstico médico realizado por su médico. Es importante que consulte a su médico regularmente. Su médico le explicará su rango normal de presión arterial además del punto en el que se puede considerar que usted está realmente en riesgo.

Categoría de presión arterial	MmHg sistólico (número superior)		Diastólico mmHg (número más bajo)	Símbolo indicador
Normal	<120	y	<80	
Elevado	120–129	y	<80	Ⓔ
Hipertensión (hipertensión) Etapa 1	130–139	o	80–89	Ⓐ
Hipertensión (hipertensión) Etapa 2	140–180	o	90–120	Ⓑ
Crisis hipertensiva (consulte a su médico inmediatamente)	>180	y/o	>120	Ⓒ

*Fuente: Asociación Americana del Corazón (AHA) 2017

DETECTOR DE LATIDOS CARDIACOS IRREGULARES (IHB)

Si durante la medición se detectó una irregularidad de pulso que concuerda con latidos cardíacos irregulares, aparece un icono **IHB** que lo indica. Generalmente, esto no es causa de preocupación. Sin embargo, si el símbolo aparece con frecuencia, recomendamos que busque asesoramiento médico. Tenga en cuenta que este dispositivo no sustituye un examen del corazón, pero sirve para descubrir irregularidades del pulso en una etapa temprana.

Si se mueve, tiembla o habla durante la medición, pueden producirse irregularidades del pulso que posiblemente causan la aparición de este icono. Por lo tanto, es de suma importancia que no se mueva ni hable durante la medición.

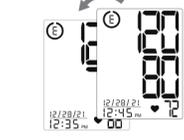
Para determinar la presencia de un latido cardíaco irregular, el promedio de intervalos de latidos cardíacos se calcula con los 3 primeros valores eficaces normales de latidos cardíacos. Es importante tener en cuenta que el promedio no es un promedio matemático estricto de todos los intervalos registrados. Al menos 3 latidos cardíacos con una diferencia de un 25% o más del intervalo de latidos cardíacos promedio harán que aparezca en la pantalla el icono **IHB**.

Información importante:

Este monitor de presión arterial no está diseñado para ser usado por personas con arritmia, ni para diagnosticar o tratar problemas de arritmia. Como medida de preventiva recomendamos que, si tiene arritmias como latidos auriculares o ventriculares prematuros y fibrilación auricular, o cualquier otra afección especial, debe consultar a su médico antes de usar el monitor de presión arterial.

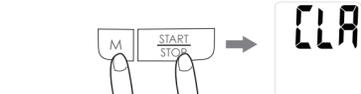
CÓMO RECUPERAR VALORES DE LA MEMORIA

- Presione el **botón M (MEMORIA)** para acceder a la memoria.
- Cada vez que presione el **botón M (MEMORIA)** se recuperará una lectura previa. La última lectura será la primera en recuperarse.



CÓMO BORRAR VALORES DE LA MEMORIA

Presione y mantenga presionados los botones **M (MEMORIA)** y **START/STOP (COMENZAR/DETENER)** al mismo tiempo, mientras que en el modo de recuperación de la memoria, y los datos serán borrados automáticamente.



Nota:

Una vez borradas, las lecturas no pueden ser restaurados.

NOTAS IMPORTANTES CON RESPECTO A LA MEDICIÓN DE LA PRESIÓN ARTERIAL

- Realice la lectura en un entorno cómodo, ya que las temperaturas frías o calientes pueden afectar las mediciones.

- Tome su presión arterial a temperatura corporal normal.

- NO se mueva ni hable durante la medición, ya que esto puede elevar las lecturas.

- NO mueva ni cruce las piernas durante la medición. Mantenga los pies apoyados en el suelo.

- NO toque el brazalete ni el monitor durante el procedimiento de medición.

- Se sugiere que tome sus medidas a la misma hora todos los días y use el mismo brazo para mantener la consistencia.

- Los usuarios deben esperar un mínimo de 5 minutos antes de tomar medidas adicionales. Puede ser necesario más tiempo dependiendo de su fisiología.

- Los resultados de medición que reciben los usuarios son solo de referencia. Si los usuarios tienen alguna inquietud sobre la presión arterial, consulte a un médico.

- Una vez que el inflado alcance los 300 mmHg, la unidad se desinflará automáticamente por razones de seguridad.

- Este dispositivo puede tener dificultades para determinar la presión arterial adecuada para usuarios con latidos cardíacos irregulares, diabetes, mala circulación de la sangre, problemas renales o para usuarios que han sufrido un accidente cerebrovascular.

CUIDADO, MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Limpie el cuerpo y el manguito del monitor de presión arterial con cuidado con un paño suave ligeramente húmedo. No presionar. No lave el brazalete ni utilice limpiadores químicos. Nunca use disolvente, alcohol o gasolina (gasolina) como limpiador.
- Asegúrese de que el brazalete esté completamente seco antes de usarlo.

- Las baterías con fugas pueden dañar la unidad. Retire las pilas cuando la unidad no se vaya a utilizar durante mucho tiempo.

- Siga las ordenanzas locales y las instrucciones de reciclaje con respecto a la eliminación o reciclaje del dispositivo y los componentes del dispositivo, incluidas las baterías.

- Si la unidad se almacena cerca del punto de congelación, deje que se aclimate a la temperatura ambiente antes de usarla.

- Este monitor de presión arterial no se puede reparar en el campo. No debe utilizar ninguna herramienta para abrir el dispositivo ni debe intentar ajustar nada dentro del dispositivo. Si tiene algún problema con este dispositivo, comuníquese con Relaciones con el consumidor de HoMedics (la información de contacto se puede encontrar en la sección Garantía).

- NO sumerja la unidad en agua, ya que esto dañará la unidad.
- NO someta el monitor o el brazalete a temperaturas extremas, humedad, humedad o luz solar directa. Proteger del polvo.
- NO doble el manguito ni el tubo con fuerza.

- NO desarme el monitor ni el brazalete. Si necesita reparación, consulte la sección Garantía de este manual.
- NO someta el monitor a golpes extremos (no lo deje caer al suelo).

- NO infle el brazalete a menos que esté envuelto alrededor del brazo.

- NO envuelva el brazalete alrededor de otras partes del cuerpo que no sean su brazo.

- NO deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura o manguera.

- Para evitar una estrangulación accidental, mantenga este producto fuera del alcance de los niños. No coloque el tubo alrededor del cuello.

- Es posible que este monitor no cumpla con sus especificaciones de rendimiento si se almacena o utiliza fuera de estos rangos de temperatura y humedad:

Ambiente para guardar/transportar la unidad

Temperatura:
-13°F~158°F (-25°C~70°C)

Humedad:
menos del 93% de HR

Ambiente de funcionamiento

Temperatura:
41°F~104°F (5°C ~40°C)

Humedad:
15%~93% HR

Atmospheric Pressure:
700hPa-1060hPa

POTENCIAL DE INTERFERENCIA ELECTROMAGNÉTICA

Para evitar resultados inexactos debido a la interferencia electromagnética entre los equipos eléctricos y electrónicos, no use el dispositivo cerca de un teléfono móvil o un horno microondas. Se recomienda mantener la mayoría de los dispositivos de comunicación inalámbrica a 3,3 m (10,8 pies) de distancia a fin de evitar perturbaciones por interferencia electromagnética.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CON LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

Las modificaciones o los cambios a este equipo no aprobados expresamente por el fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se utiliza de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena de recepción.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experto en radio/televisión para obtener ayuda.

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC)

• **Guía y declaración del fabricante respecto de las emisiones electromagnéticas.** Se espera que el dispositivo se utilice en los entornos electromagnéticos que se detallan a continuación, y únicamente en tales entornos.

Prueba de emisiones	Cumplimiento	Guía sobre entornos electromagnéticos
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	La energía de RF solamente se utiliza para mantener el funcionamiento del dispositivo. Por lo tanto, sus emisiones de RF son tan bajas que es prácticamente improbable que ocasione interferencias con otros equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF	Clase B	
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	No se aplica	El dispositivo puede usarse en todas las instalaciones, incluso en instalaciones residenciales, y en aquellas conectadas directamente a la red pública de energía eléctrica de baja tensión que suministra servicio a los edificios utilizados con fines residenciales.
Emisiones de fluctuaciones y parpadeo de tensión IEC 61000-3-3	No se aplica	

• **Guía y declaración del fabricante respecto de la inmunidad electromagnética.** Se espera que el dispositivo se utilice en los entornos electromagnéticos que se detallan a continuación, y únicamente en tales entornos.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba según la norma IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Guía sobre entornos electromagnéticos
Descarga electrostática (electrostatic discharge, ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV descarga de contacto <p>± 15 kV descarga de aire</p>	± 8 kV descarga de contacto <p>± 15 kV descarga de aire</p>	En el caso de las pruebas de descarga de aire, las condiciones climáticas estarán dentro de los siguientes rangos: <p>Temperatura ambiente: 15°C–35°C <p>Humedad relativa: 30%–60%.</p></p>
Campo magnético de frecuencia de la red de alimentación eléctrica (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m <p>50 or 60 Hz</p>	30 A/m <p>50 or 60 Hz</p>	Los campos magnéticos de frecuencia de energía deben estar en niveles característicos de una instalación típica en un entorno comercial u hospitalario típico.

• **Orientación y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética**
El dispositivo está diseñado para su uso en los entornos electromagnéticos que se enumeran a continuación y solo debe utilizarse en dichos entornos:

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba según la norma IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Guía sobre entornos electromagnéticos
RF conducida IEC 61000-4-6	3V rms <p>A 0.15-80 MHz</p> <p>6V rms <p>A frec. ISM y de Radio amateur</p></p>	No aplica	Los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles no deben utilizarse más cerca de ninguna parte del dispositivo, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.
RF radiada IEC 61000-4-3	10 V/m a 80 - 2700 MHz <p>Modulación de AM y 9-28 V/m a 385-6000 MHz, modo de pulso y otra modulación. El sistema debe ser probado como se especifica en IEC60601-1-2, tabla 9, para campos de proximidad provenientes del equipo de comunicaciones inalámbricas por RF utilizando los métodos de prueba especificados en IEC 61000-4-3.</p>	10 V/m a 80 - 2700 MHz <p>Modulación de AM y 9-28 V/m a 385-6000 MHz, modo de pulso y otra modulación. El sistema debe ser probado como se especifica en IEC60601-1-2, tabla 9, para campos de proximidad provenientes del equipo de comunicaciones inalámbricas por RF utilizando los métodos de prueba especificados en IEC 61000-4-3.</p>	Distancia de separación recomendada <p>Considerando reducir la distancia de separación mínima, en base a la GESTIÓN DE RIESGOS, y utilizando NIVELES DE PRUEBA DE INMUNIDAD más altos que se calcularán utilizando la siguiente ecuación: <p> E = q d √<!-- √ --> P {\displaystyle E=qd{\sqrt {P}}} <p>donde P es la potencia máxima en W, d es la distancia mínima de separación en m y E son los NIVELES DE PRUEBA DE INMUNIDAD en V / m.</p> <p>Las intensidades de campo de los transmisores de RF fijos, según lo determinado por un estudio electromagnético del sitio,^a debe ser menor que el nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencia.^b</p> <p>Pueden producirse interferencias en las proximidades de equipos marcados con el siguiente símbolo:</p> <p> ⓘ<!-- ⓘ --> {\displaystyle \!{\text{ⓘ}}} </p></p></p>

NOTA 1: a 80 MHz y 800 MHz, se aplica el intervalo más alto de frecuencias.
NOTA 2: puede que estas pruebas no se apliquen a todos las situaciones. La propagación electromagnética resulta afectada por la absorción y la reflexión provenientes de estructuras, objetos y personas.

a. En teoría, no es posible prever con precisión las intensidades de campo que surgen de transmisores fijos, como por ejemplo estaciones de base para teléfonos de radio (celulares/inalámbricos) y radios móviles terrestres, radios amateur, estaciones de difusión por radio AM y FM, y difusión por TV. Para evaluar el entorno electromagnético debido a transmisores de RF fijos, se debe considerar la realización de un estudio de lugares electromagnéticos. Si la intensidad de campo obtenida en el lugar donde se utiliza el dispositivo excede el nivel de cumplimiento de RF aplicable detallado más arriba, se debe verificar el funcionamiento normal del dispositivo. Si se detectan anomalías en el funcionamiento, posiblemente resulte necesario aplicar medidas adicionales, como la reorientación o reubicación del dispositivo.

b. En el rango de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V / m.

Frecuencia de prueba (MHz)	Modulation	Nivel de prueba de inmunidad (V/m)
385	Modulación de pulsos 18 Hz	27
450	FM ± 5 kHz desviación sinusoidal de 1 kHz	28
710	Modulación de pulsos 217 Hz	9
745		
780		
810	Modulación de pulsos 18 Hz	28
870		
930		
1720	Modulación de pulsos 217 Hz	28
1845		
1970		
2450	Modulación de pulsos 217 Hz	28
5240	Modulación de pulsos 217 Hz	9
5500		
5785		

NOTA: Si es necesario para alcanzar el NIVEL DE PRUEBA DE INMUNIDAD, la distancia entre la antena transmisora y el EQUIPO ME o SISTEMA ME puede reducirse a 1 m, la distancia de prueba de 1 m está permitida por IEC 61000-4-3.

a). La portadora se modulará utilizando una señal de onda cuadrada de ciclo de trabajo del 50%.

b). Como alternativa a la modulación de FM, se puede utilizar una modulación de pulsos al 50% a 18 Hz porque, si bien no representa la modulación real, sería el peor de los casos.

DIAGNÓSTICO Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si aparece alguna anomalía durante el uso, verifique los siguientes puntos.

SÍNTOMAS	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIÓN
La unidad no se enciende cuando se presiona el botón START/STOP (comenzar/detener) .	Se han acabado las baterías.	Cámbielas por cuatro baterías alcalinas "AAA" nuevas.
Aparece el símbolo de error de medición EE en la pantalla o el valor de presión arterial que se muestra es excesivamente bajo (o alto).	El brazalete no se ha colocado correctamente.	Vuelva a colocar las baterías en la posición correcta. <p>Envuelva el brazalete adecuadamente para que pueda colocarse en forma correcta. Repita la medición.</p> <p>Mantenga el brazo quieto durante la medición. Repita la medición.</p>
Aparece el símbolo de error E1 en la pantalla.	Irregularidad en el circuito de aire. Es posible que el tubo del brazalete no esté correctamente conectado al monitor.	Verifique la conexión del brazalete. Repita la medición.
Aparece el símbolo de error E2 en la pantalla.	La presión de inflado excede los 300 mmHg.	Apague la unidad y repita la medición.
Aparece el símbolo de error E3 en la pantalla.	Error que determina los datos de medición.	Repita la medición.
Aparece el símbolo de error EP en la pantalla.	Error del sistema.	Apague el monitor y vuelva a medir. Si aún aparece el error 'EP' en la pantalla, por favor llame al representante de Relaciones con el Cliente.

Nota: Si la unidad aún sigue sin funcionar, comuníquese con Relaciones con el consumidor de HoMedics. Bajo ningún concepto debe desarmar ni intentar reparar la unidad por su cuenta. La información de contacto del Departamento de relaciones con el consumidor de HoMedics se encuentra en la página de garantía.

ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación:	Cuatro baterías alcalinas "AAA" de 1,5 V CC
Método de medida:	Oscilométrico
Rango nominal de presión del manguito:	0-300 mmHg
Rango de medición:	Presión: 40–280 milímetros mercurio (mmHg) <p>Pulso: 40–199 latidos/minuto</p>
Rango nominal de determinación:	40-280 mmHg
Precisión:	Presión: ±3 mmHg <p>Pulso: ±5% de la lectura</p>
Inflado:	Bomba de inflado automática accionada
Desinflado:	Válvula de control de liberación de aire automática
Mostrar:	Pantalla de cristal líquido
Capacidad de memoria:	60 memorias
Apagado automático:	1 minuto después de la última operación del botón
Duración de la batería:	Aproximadamente 250 mediciones
Entorno de operación:	Temperatura: 41°F–104°F (5°C –40°C) <p>Humedad: 15% ~ 93% RH <p>Presión atmosférica: 700 - 1060 hPa</p></p>
Entorno de almacenamiento / transporte:	Temperatura: -13°F–158°F (-25°C–70°C) <p>Humedad: Less Than 93% RH</p>
Peso:	0.49 lbs (221 g) (sin pilas)
Circunferencia del brazo:	UC-01: Puño de tamaño universal: 9"-17" (23cm-43cm)
Dimensiones:	3.96"(L) x 5.08"(W) x 1.91"(H) <p>100.7mm(L) x 129mm(W) x 48.6mm(H)</p>
Accesorios:	(4) "AAA" pilas alcalinas, brazalete con tubo, manual de instrucciones
Vida útil (batería):	3 años (Temperatura: 20 ± 2°C; Humedad relativa: 65 ± 20%RH)
Vida del producto:	5 años (4 veces al día)

	Siga las instrucciones de uso.
	Piezas aplicadas TIPO BF.
	Para evitar resultados imprecisos causados por interferencias electromagnéticas. <p>Advertencia: Los equipos portátiles de comunicaciones por radiofrecuencia (incluidos los periféricos, como cables de antena y antenas externas) no deben utilizarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte del dispositivo. De lo contrario, podría producirse una degradación del rendimiento de este equipo.</p>
	Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE). <p>Deseche el producto usado en el punto de recolección de reciclaje de acuerdo con las regulaciones locales.</p>
	Número de serie. <p>SN YMMXXXXXX</p>
	Clasificación de protección de ingreso. <p>IP22</p> <p>Primer número característico: grado de protección contra el acceso a piezas peligrosas y contra objetos sólidos extraños. <p>N1 = 2 (protegido contra cuerpos extraños sólidos de 12,5 mm ø y mayores).</p> <p>Segundo numeral característico - Grado de protección contra la entrada de agua. <p>N2 = 2 (Protegido contra las gotas de agua que caen verticalmente cuando el ARMARIO se inclina hasta 15°).</p></p></p>
	Radiación electromagnética no ionizante.

Nota: Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
Innovación, ciencia y desarrollo económico Canadá ICES-003 Etiqueta de cumplimiento: CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

HoMedics®

HoMedics vende sus productos con la intención de que estén libres de defectos de fabricación y mano de obra por un período de 5 años a partir de la fecha de compra original, con excepción de lo que se indica a continuación. HoMedics garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal y servicio normal. Este monitor de presión arterial cumple el requerimiento de prueba de los ciclos de medición simulados de acuerdo con EN1060-3, parte 8.10. Esta garantía se extiende sólo a los consumidores y no se extiende a los minoristas.

Para obtener el servicio de garantía en su producto HoMedics, comuníquese con un Representante de Relaciones. Asegúrese de tener a la mano el número de modelo del producto.
HoMedics no autoriza a nadie, incluyendo, entre otros, a minoristas, el comprador posterior del producto de un minorista o los compradores remotos, a obligar a HoMedics en cualquier forma más allá de los términos aquí establecidos. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso inapropiado de energía eléctrica/ fuente de alimentación; pérdida de alimentación eléctrica; caída del producto; funcionamiento incorrecto o daño de una parte operativa por no proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño al transportarlo; robo; negligencia; vandalismo; o condiciones ambientales; pérdida del uso durante el período en que el producto se encuentre en una instalación de reparación o en espera de partes o de reparación; o cualquier otra condición ajena al control de HoMedics.

Esta garantía sólo es efectiva si el producto se adquiere y se opera en el país en el que ha sido adquirido. Un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para que funcione en cualquier otro país que no sea el país para el cual ha sido diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o reparación de productos dañados por estas modificaciones no está cubierto por esta garantía.

LA GARANTÍA PROPORCIONADA EN ESTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE DUREZA O CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑIA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS COBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HoMEDICS NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, SECUNDARIOS O ESPECIALES. EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA PRECISA MÁS DE LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE CUALQUIER PARTE O PARTES QUE SE DETERMINE QUE TIENEN ALGÚN DEFECTO EN EL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE OTORGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE RECAMBIO DISPONIBLES PARA MATERIALES. HoMEDICS, HoMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUBSTITUCIONES DE PRODUCTOS EN LUGAR DE REPARACIÓN O REEMPLAZO.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reemplazados y/o revendidos, incluyendo pero no limitados a la venta de dichos productos en sitios de subastas en Internet y/o ventas de dichos productos por revendedores de excedentes o a granel. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente en cuanto a los productos o partes de los mismos que sean reparados, reemplazados, alterados o modificados sin el previo consentimiento expreso y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede gozar de derechos adicionales, los cuales pueden variar de un estado a otro. Debido a las regulaciones de cada estado, algunas de las limitaciones